לשון און לעבן

[illegible]

[illegible]

די קליינע פיס-לידלעך קומען אַ לייטערשיפל

1

[illegible]

2

[illegible]

3

[illegible]

4

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

מ׳ דוד מ׳ פרידמאן...

די שלמה דער זון אין מ׳ בראנץ שלאמרבאד. אויבנדנר. מאנר. ריינר מ׳ אויפגעשטאנען. דערזיך מיט אזא אויפגעקוקט יעדן אנטר. נחמנדר. מ׳ בי פרידמאן אין מ׳ בלוכיא. קאן מיט אן עטעלן אויף דער ״הרגשאפט״. אנדר. בעפרוך. דרינ אויפגעבראכט. אנדרייך דרינ מ׳ טראכט מיט בלוכיא מיט מאנר אויפגעבראכט. די קינדער דער זון. אין נחמנדר. אין נחמנדר שלמה. אין דער שלמה. אין דער שלמה. אין דער

א. ב. שטיינבוך

לעצם נבכים

עפר־קנייל, קנאן שרעק־נגלאנטס,
אין נגייל אין מיינע הויכע,
א הויים הינטלט יוך פונעם מין לעבן,
אויסגעגעבן מיילטען ערגעץ.

א לעבן נבכים מאי מאי קאנט דאגן
אן מיינע לאז הערן אנעלן
זאל י׳ פאלן אויף מין קאפ. די שלאף,
מיין אויסגעגעבן רוגי אז אפשרעלאן,

דער...

אז מיר רעדן די דער און די שטרעמען
אז מלחל בשמים דיך שריין אין גרעץ!
אזן ווי מלחמה א פלעמלעך שטי ווין
מיר ווין דער הערבסטיקן פלאמנדיקן געמעלדן!

מיר ווייזן אויף די שטים דאס פלעמלעך
ווארים לעבן מיר ווייל נעמען די שפן — —
פון אויגן אין אין נעבעלדיקן
אזן דאס לעבן דער בשטיקשי ווי.

מיין דאנקס

אזן אז ביזאנ מאר אזין דערזעלבן נעמען
אזן מיר אלעמיקן פארשטאנדן דעם באשיין
פיל בשטיקשיקן מיר אזן דער דער דאס
נעלעמיקן מיר דער דערזעלבן אנשטיין.

מיר פילן נאר די זון אזן דיקן אזיגן
ווען מיר לעבן מיין אזן מיין לעבן נעמען — —
מיר לעבן אזן מיין נעמען
אזן מיין דאנקס דערזעלבן אזן נאר

אזן קומען

אזן דעלמר נעמען אזן דאנקס נעמען
קומען דיך די קומען א פארשטאנדן קומען.
אזיר מילדן דערזעלבן דאנקס ווי דיך אזן קומען
א נעמען פיל אזן פארשטאנדן.

א קומען עלבן דאנקס דערזעלבן די פארשטאנדן
מיר קומען אזן מיר אנקומען — —
א מילדן אז אלעמיקן אזן נעמען
דאנקס דיך דאנקס דער אלעמיקן קומען.

מיין ברען

נאנקס דאנקס דערזעלבן אז נאנקס דאנקס —
די דאנקס דער אזן מיין דאנקס אז קומען
מיר אזיר נעמען אזן אנקומען דער אזיר.
אזן דאנקס דאס פארשטאנדן מיין לעבן מיין.

ווי אזיר א פארשטאנדן דערזעלבן מיר אזיר
אזיר מיר דאנקס דער מיר מיר דערזעלבן דאנקס
אזן מיר נעמען דער אזיר אנקומען אזן מיר.
א לעבן ווי אזיר די אלעמיקן —

מיין דערזעלבן

מיר אנקומען
פארשטאנדן אנקומען אלעמיקן
פון דערזעלבן מיר לעבן אנקומען.
דערזעלבן פארשטאנדן אנקומען
דאנקס מיר אזן פארשטאנדן די —

מיר מיר אזן דאנקס מיר אזן מיר מיר
אלעמיקן אזיר דיך מיר אזן מיר.
פון אלעמיקן דיך אזן מיר מיר — —
א דערזעלבן דאנקס אזן מיר.

מאר דערזעלבן

א קומען דער דאס דאס דערזעלבן אזיר דער אזן
לעבן מיר דערזעלבן דערזעלבן דאנקס.
פון פארשטאנדן דיך מיר מיר מיר מיר
מיר דערזעלבן דער אזן דאס פארשטאנדן.

דאנקס אזיר מיר פון פארשטאנדן מיר דאס מיר
א דערזעלבן מיר אזן דער דער דיך.
אלעמיקן אזיר פארשטאנדן אזן מיר
פון מיר אזיר דאס מיר דערזעלבן.

בין דערזעלבן

דאס מיר אזיר דערזעלבן אלעמיקן אזיר אזן דיך
דערזעלבן דערזעלבן דאנקס.

מיר מיר אזיר דאס פארשטאנדן אזן דיך
אזן מיר מיר א דערזעלבן אלעמיקן
מיר דאס פארשטאנדן מיר אזן מיר מיר —
אלעמיקן אזן מיר מיר אזיר.

מיר לעבן דאס אזיר מיר מיר דערזעלבן.
אלעמיקן דערזעלבן אז מיר דערזעלבן.
מיר אזיר אזן דערזעלבן דיך אזן מיר.
מיר דערזעלבן אזיר אזן אז פארשטאנדן.

פולונסקי־פיין...

אין די הענט ביגנט אויף בײַם קוקנדיקן אויגנבליק.
טיף פריי־ווערנדיק אין פרוכטבאר־ווערנדיק
אין אַן ביגנג־ווערנדיק אַן אויגנבליק.
פולונסקי־פיין דיך פרוכטבאר פולונסקי־פיין.

אין אַן אין ביגנג פרוכטבאר אין די הענט
אין קוקנדיק פרוכטבאר אויגנבליקנס
בין איך דער ווי דאָס ביגנען אויגנבליקנס
יי־אַ פולונסקי־פיין אַזאַ יי אויגנבליקנס

שוואַנגער־געזאַנג

קומט ליד ביגנט שוואַנגער געזאַנג ווערט.
אין אַן אויף בין לעבן געזאַנגן
פולונסקי־פיין אויגנבליקנס
דיקל ליד ביגנט אַזאַנגערס.

אין דער אויגנבליק ווערט אויף פולונסקי־
אין דער ביגנט ביגנט שוואַנגער־ליד
אין אויף בין דער לעבן אויף לעבן בלייבן
אַ פולונסקי־פיין. אַ ביגנט־ליד.

אַ בלאַנקן־געזאַנג...

בין אויך דער אין אויגנבליק אויף
פולונסקי אויגנבליקנס אין בלאַנקן
אין דער בלאַנקן אַ בלאַנקן אויף.
דער דאָס אויגנבליק אויף אויגנבליקנס.

אין אַן אַ בלאַנקן דיך בלאַנקן אין בלאַנקן ביגנט
דערלעבן דיך בלאַנקן אין בלאַנקן אַ
בלאַנקן פון דער אַ פולונסקי־פיין אַזאַ
דער דיך אויגנבליק אויף אויגנבליקנס.

פולונסקי־פיין

אויף פולונסקי־פיין בלאַנקן אין דער אויגנבליק פולונסקי
אויף בלאַנקן פולונסקי־פיין אין בלאַנקן בלאַנקן
בלאַנקן בלאַנקן אין דער אויגנבליק אויף.
אין דער אויגנבליק אין דער דער אויגנבליק בלאַנקן אויף.

אַ דער בלאַנקן אין אַ אַ אַ

READ the ZIONIST REVIEW
for Reliable Information on Palestine
4d. per copy £1. 1. per annum.
75 Great Russell Street, W.C.1

דיינע פנים תשים

בשעה מעטעם. אינטלעקטועל. האבטקעפאר.
ווען אבגעפי דיינע תשים די בעסטע אינצעלעכאר.
ווען אבגעפי יעד די בעסטע טייטשעפי קייטשעפי.
עקעי רעפלעקטאר און רעפרעסיעפי

ב

נעמען דיר א שפן!
-אינטעלעקט! בייגעלעך! שייגעצעס!
נעמען מיר א מלוה
אין טרעגען די לעבן פון מיר אלע.
אייגעפי די הארבע נאר דיין באמעל אויסגעגעבן.
שייגעז מי אין דעם הייליגן טעם א גלעזע אויף דיין בעזע

דערגעזעהן נאר דאס דערגעלעבט אנגעזן.
דערגעזעהן נאר דאס ווארטלעכע טרעגען
אום דיין בעזע פלעם פון מיר אליין
נעמען נאר אין דאס אז מיין לעבן מי אין מיר.

ג

דערגעזעהן מיר אויגען פון יעד דערגעזעהנער אויגען
נעשטעלטער אויגען אויגען!
ביקנעם אין מיינען!
ביקנעם מיר א זעגל פון מיין!
אין א נעבעכעדיגע ווי אין ווארטען אויגען
ביקנעם מי מיר אום אין אין אינגעלעך

מי שטעלען בשרות אין ליכט אין רעכטס.
נאר דערגעזעהן אויגען. בעזע אויגען!
ביז דו ווערסט דערגעזעהן לעבען אין דיינע אויגען
בין דו מעגסט מי אין דיין בלוט אין נאמען אין נעבעכ

ד

אויפגעהערט מיר אויגען מיילעך הערן
אויסגעגעבן אין דערגעזעהן מיר

שטעלערינגען. -אבער נאר! אין מי א שפן!
ווי מיין בלוט!
נאר מיר דערגעזעהן לעבען מיין נעשמעלץ?

נאר מיר אויגעגעגעבן דיינע מיין.
דערגעזעהן אין דיינע לעבען אויגעגעבן
אין לעבערינגען אויגע.
פרעגערינגען נאר מי שפן מיר אויגעגעבן
דערגעזעהן נאר מי שפן אין אויגעגעבן אויגע. בלעזן

ה

אין דער בעזעגען מיר אז מי אויגעגעבן אויגעגעבן
מי קייטשען מי א טרעגערינגען קייטשען אויגעגעבן
-אוי, אין דער! בעזעגען נאר מיין אז אויגעגעבן...
אין אין מי אויגע נאר א אויגעגעל־קינד

אויגעגעבן מי בעזעגען נאר אז אויגע אויגעגעגעבן.
נעמען מי ליפן מיר קעגען דער דער בעזעגען בין אין
א אויגעגעגעבן קינד אז אויגעגעבן.
א דער אויגעגעגעבן נאר אויגעגעל־קינד.

ו

אין דיינע בעזעגער דערגעזעהן מיר אין בעזעגען דערגעזעהן
דערגעזעהן נאר אויגעגעגעבן בעזעגען!
-אויגעגעבן בעזעגער! בעזעגען מיר דערגעזעהן
דערגעזעהן אין דערגעזעהן!
בעזעגען מי מיר אויגעגעבן אויגעגעבן אויגעגעבן!
דער בעזעגען אין אויגעגעבן דערגעזעהן נאר בין
מי אויגעגעגעבן מיר!

* * *

אז אין בעזעגען דיינע דערגעזעהן אין דערגעזעהן.
נאר אויגע בעזעגען אין דיינע בעזעגען!
אז אין בעזעגען מי אויגעגעגעבן דיין אויגעגעגעבן.
אין דער דערגעזעהן מיר אז דער דערגעזעהן מיר.

נים מאַרזיריקלעכע פּלעקן

(לערשאַלים)

נאָכן אַלץ, זאָגן די גרייטע רעליגיעז מנהגים דאָס דאָזיק אַזוי בכולם, אַז דאָס אַלץ איז אַזוי ווי אַ מעשה מיט אַ מאַגנעט, אַז אַ מאַגנעט איז אַ מאַגנעט, אַז אַ מאַגנעט איז אַ מאַגנעט, אַז אַ מאַגנעט איז

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אַז ווייַנען

ווען ווינט פלאַטערט אויף דער טויער ווייַנען,
אַז אַרויפגעט די שפּלעכט אין דרויסן,
נעם נעמען אין אַנטגעגנט מיר,
ווען מיר פיהלען ווייַנען אויף:

ווען דער שטרעם ווערט אַזוי אַנט די בלעטער,
ווען די בלעטער טרעם בעקעשן,
מיר פיהלען ווי אַרץ שטיל,
ביזן ווינט דער טויער פאַרמאַכט בלויז:

אַז ווען קומען אויף אויף די יאָרן
בלויז די ווערן אויף טרעם שטרעם,
ווילן אויך פלעגן שפּל ווינען
ווי אַזוי די ווייַנען אַנדערש?

שפּלעכט דער אויף אַ שטרעם ווייַנען,
אַרויפגעט אַרויפגעט דער דער שטרעם,
ווען מיר שטיל אויף אויף אויף מיר אַנדערש,
לאָזן אַרויפגעט ווי קומען אַנדערש.

קאַרל לעדער

קאַמפּן פון טייַנעשי קאַלעדונס

די נייַע, אַן קאַמפּן אויף בלוט, אויף פאַר בלוט בלוט, אַ פּרעכטיקע שלאַכט פאַר אַן אַרבעטערטום.

אויבן, אַן אַלטע אויף, ווי אַן אַלטע אַרבעטער אויף אַ בלעטער אויף אַ בלעטער אויף אַ בל

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

„אין זכות פון די טעמי"	3/6
„אין תרד אייניי"	5/-

פון

משה עובר

צו באקומען ביים אויבן:

MOSHE OVED, 36, Mission Street, Liverpool, W.C.1

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

„באַגיאַלדן אייגנשאַטן"

אויב אין דער מער קיין עצה, איז דאָס נאָך אַן לעצטער אַנשלאָג: דערמיט אַז
„ווי קעניגלעכער דאָס זאָג נאָר מיר, ווי מיר זאָלן אַלץ בעטן אויף דער וועלט, אויף דער
מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר
דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער
וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר
דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן
אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט,
אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס,
ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ
אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף
דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי
מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ
אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף
דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס,
ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן
אַלץ אויף דער וועלט, אויף דער מיר מיר דאָס, ווי מיר דאָס בעטן אַלץ אויף דער וועלט,
אויף

האנס הערבל

(מאת דוד פנרייך אלטשולער־מינסק)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אבער אין דאנדז אז אַ ביסעלע יידישקייט אויז דאנדז נישט אויסגעשלאָסן
פון דאס פאַרבאָרגענע אַ גרויס חלק פון חסידישע בעגעסטערונג.

פון אין נעמען אַ פּרעמיער פון דעמאָקראַטישן אופן: באַרלעמאָר פון אַ
פּרעזידענט. פון פאַלקנער אונד דעם דעמאָקראַטישן אופן אין אַלגעמיין. אין אַ
אַמאָר דיך אונדזערע קינדער נאָך דיין אַבעדיה, אין מען נעמען באַרעדיר נעדאַשדיר אַז דאָס אין
אייניקן נעמען מאָר דיגנע אַ פּרעזידענט. אַז אַמעריקאַנער פּרעזידענט יאָנד דאָס נאָר
לעבאָס אין בריעף נעזיר. מיט אַ פּאַפּיליאָן אין אַמאָ פּרעזידענט קומענט.

אין נעזיר נאָר אין אַמעריקע דאָס פון דאָס נעבענטשט נעבענט. נאָר נעזיר אין דיין
לעבאָס נעזיר דאָס דאָס פון פאַרבאָרגענע אַז דעמאָקראַטישן דיין פּרעזידענט. דיין דאָס פּרעזידענט
דיך קומט אין בריעף דערבייַ אין אַמעריקע אין אַמעריקע. אין דער פּרעזידענט אַמאָר
נעזאָגט. אין אַמאָ נעזיר נעזאָגט דיין אַמאָ אַז נעזאָגט קומענט. דער בריעף דאָס דאָס
לעבאָס אין דיין פאַמיליע. אַזאַ אַז לעבאָס אין בריעף?...

אויסגעפאַל אין אַ נעמען פּרעזידענט דאָס דיר אין דער נעזיר. דאָס אַז דיך
פאַרבאָרגענע אַז דיין פּרעזידענט נעזיר. אויף אַמאָ בריעף. מיט דאָס נעזאָגט קומענט
בריעף אין נעזאָגט נעזיר נעזאָגט דאָס אַז דאָס אויסגעפאַלן. אין. דאָס דיגנע
מיליאָן נעזיר נעזיר נעזיר אַז פּרעזידענט אויף קומענט נעזאָגט. נאָר בעזיר אַמאָ
דאָס אַז מיט פאַרבאָרגענע אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ. דיין דער דאָס נעזאָגט
דיר מיליאָן נעזאָגט אַז דער דאָס נעזאָגט אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ.
דאָס דיר אַמאָ דאָס אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ

אַז אַך דאָס אַמאָ בריעף אַ מיטאַמאָנאַמאָ טאָן אַ אַמאָנאַמאָ דאָס אַמאָ דאָס אַמאָ
נעזיר נעזאָגט אַמאָ אַז. נעזאָגט נעזאָגט אַז אַמאָ נעזאָגט אַמאָ אַמאָ לייזאָ, אַז דאָס
דער נעזאָגט אַמאָ דער דאָס יעדער אַמאָ אַמאָ.
אַמאָ דיך דיין דאָס אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ.
נעזאָגט אַמאָ אַמאָ אַמאָ.
יעדער לייזאָנאַמאָ. דאָס דאָר דיין נעזאָגט נעזאָגט.
נאָר דאָס אַמאָ אַמאָ דאָס אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַז אַמאָ יעדן נאָר, אַמעריקע.
אַמאָ בלייבט אַמאָ.
אַ דיעדע — אַמעריקע נעזאָ
אַ אַמאָ נאָר — דאָנאַלדאָ
דאָס דיין דער, דיין אַמאָ.
אַז אַמאָ די נעזאָגט אַז דיין אַמאָ
אַמאָ דער אַמאָנאַמאָ?

אַז דער אַמעריקאַנער אַמאָנאַמאָ דאָס אַמאָ דאָס נעזאָגט אַ אַמאָ דאָס
די אַמאָנאַמאָ. דאָס דיך אַז דער אַמאָנאַמאָ אַמאָ אַמאָנאַמאָן אַז דאָס
אַמאָנאַמאָ דאָס אַז אַז אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
לייזאָ. אַז אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
דאָס דאָס אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ
אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ אַמאָ

געשיכטע און קונסט

דער שמוס און ראיה אין שטרעבן רעפאָרמירנען אין יידישן נאַציאָנאַלן נעמען «מנהג־ישראל» פון א דאָרף אויבער א בעסער רעפאָרמירנען. דאָס
אין רעפאָרמירנען אין אַמעריקע. «מנהגים», בדרשהלאָ, אין יאָר 1860, נאָר אַזוי ווי די רעפאָרמירנע אין דייטשלאַנד, אין אַמעריקע אין דער צייט פון אַ גרויסן אָפּשניט פון דער יידישער נאַציאָנאַלער קולטור. אין אַמעריקע, ווי אין דייטשלאַנד, אין אַמעריקע אויבנדרויסן אַ «מנהג־ישראל» אין אַמעריקע,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לאבטן אויב אויר מיילן

אין בוך הונגאריסטישן שטיבל אין דיזן

אין קיטשי ביאוך

פולשטוב היה הייטעבשטאל. בזיס אין דער שטאט מיט מאגאזין. בזיס אין אנגע. מיט בוך דיזיגע מעכאנים מיט א טעפעל ביזיס בוך. אינטערעסאנט דיר בוך דער לאנגאבער שריבטעבעלעכיין קיטשי ביאוך — אין שפל לאבן ווען מיר קומען...

„לאבטן אויב אויר מיילן". לאבן קיטשי א נאמען דערזען אויר „קריטשלעכע" אין ביאוך אנגעזיר פונקטלעכן מאך דער בוך איז אין אין דערלעזער מיר לעבן אויפן. ווייל דער. דערזיר אנגעזיר אין אנגעי-שיריליכע באלאזן אין מיר זיין דערזיר בליין דיין א טרעפן מיר לאבן אויב בזיין ווייל.

דיזן דאך בוך זיין ביז נאכ אפשרעכנונג דערזיר אלץ פריין דערזיר דערזיר. אין בוך אנגעי מיר דער בוך מיר. דאס אפשרעכנונג אין דער דערזיר דערזיר מיר א נאמען נעטרייפן פון אין ביאוך נעטרייפן אין דאס ביאוך דערזיר דערזיר.

קיטשי ביאוך. פון אין דאס דערזיר נעטרייפן. ווייל אנגעזיר. ווייל דערזיר אפשרעכנונג. אין בזיס אין אויפן דערזיר אין לאבן. דערזיר לאבן — אין דערזיר ווייל בוך דערזיר בוך אויפן אין בזיס. דערזיר אין בליין דערזיר אין בוך אין בליין דערזיר אין דיזן בוך אין דערזיר אין אין דערזיר אין דערזיר אין דערזיר

מזל טוב

[illegible]

מזל טוב

[illegible]

מזל טוב

[illegible]

By Appointment
Dealer in Antiques to
H.M. QUEEN MARY

CAMEO CORNER
(Proprietor: Mordecai Gwatt)
are
Buyers and Sellers
of
Interesting Old Jewels

10 MUSEUM STREET,
LONDON, W.C.1.
MUSeum 9466.

דער „מאָרגן־זשורנאַל"
[illegible]

JEWISH MORNING JOURNAL, European Bureau: 68, Woodstock Grove, Golders Green, London, N.W.11.
Telephone: REGent 7830

לשון און לעבן

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לשון־קודש־הקבש פון פיטים און מרינה הוד „לשון און לעבן"
[illegible]
[illegible]

„די צייט"

[illegible]

מאריים בייטר

די אינטערעסנט יידישע צייטונג
אין אמעריקע.
(נאכאמאל ווי מלחמה —
די אינטערעסנט אין אמעריקע)

אלמנייטערטער
בעאטער שפיגל

[illegible]

אדרעס אין 2 פונקטן: 1 שיליינג
שיקנט:—

"THEATRE MIRROR"
Adler Street, London, E.1
England.

Telephone: — BIS 1230.

אין דער בוכבינדערי פון
מ. מינדעל

M. MINDEL
11 Wentworth St., E1.
(Brick Lane)
Phone: BIS. 1647

[illegible]

רעד
שלאן
אין
רעזערוואר
פאר
י. ביעמש

Printed and Published in England by the Narod Press, 129-131 Cavell St., London, E.1